

Uchwała Nr 4/RJK/09 z dnia 22-05-2009 r. w sprawie stosowania kaszubskich terminów i pojęć matematycznych na litery A-D

Rada Języka Kaszubskiego proponuje następujące terminy i pojęcia matematyczne na litery A-D:

Działania arytmetyczne:

dodôwanié ‘dodawanie’

dodac ‘dodać’

dodôwnik ‘składnik’

sěma ‘suma’

sëmòwac ‘sumować’

plus ‘plus’

òdjimanié ‘odejmowanie’

òdjac ‘odjąć’

òdjimnô ‘odjemna’

òdjimnik ‘odjemnik’

różnica ‘różnica’

minus ‘minus’

wielenié ‘mnożenie’

wielęc ‘mnożyć’

wielnô ‘mnożna’

wielnik ‘mnożnik’

zwielëna ‘iloczyn’

razy ‘razy’

dzelenié ‘dzielenie’

dzelęc ‘dzielić’

dzelnô ‘dzielna’

dzelnik ‘dzielnik’

wielerôz ‘iloraz’

pòdzielëc ‘podzielić’

Przykłady działań arytmetycznych:

dwadzesce dwa dodac piãc je równé/równô sã dwadzesce sédem ‘ $22 + 5 = 25$ ’

dwadzesce dwa a piãc je dwadzesce sétmë/sédem

dwadzesce dwa plus piãc dôwô dwadzesce sédem

dwadzesce dwa dodac piãc to je dwadzesce sédem

dwadzesce dwa a piãc je równé dwadzesce sédem

dwadzesce sédem òdjac dwa je równé/ równô sã dwadzesce piãc ‘ $27 - 2 = 25$ ’

dwadzesce sédem minus dwa dôwô dwadzesce piãc

dwadzesce sédem òdjac dwa to je dwadzesce piãc

dwadzesce sédem mni dwa je równé dwadzesce piãc

dwanôsce razy dwa je równé/ równô sã dwadzesce sztëré ‘ $12 \times 2 = 24$ ’

dwanôsce mnożëc przez dwa dôwô dwadzesce sztëré

dwanôsce razy dwa to je dwadzesce sztëré

dwanôsce dzelëc przez trzë je równé/ równô sã sztëré ‘ $12 : 3 = 4$ ’

dwanôsce dzeloné przez trzë je równé sztëré

dwanôsce dzeloné przez trzë dôwô sztëré

dwanôsce dzelëc przez trzë to je sztëré

Oznaczenia matematyczne:

plus ‘plus’

minus ‘minus’

razy ‘znak mnożenia’

dzelëc ‘znak dzielenia’

równôcz ‘równa się’

nierównôcz ‘znak nierówności’
(to) **mniészé** ‘mniejsze’
(to) **wikszé** ‘większe’
òkrãglô klamra ‘nawias okrągły’
prostô klamra ‘nawias prosty’
kwadratnô klamra ‘nawias kwadratowy’
prostopadlé ‘prostopadłe’
równoleglé ‘równoległe’
trzënórt ‘trójkąt’
stâpién ‘stopień’
minuta ‘minuta’
sekùnda ‘sekunda’

Lista terminów i pojęć związanych z matematyką:

A

aksjomat ‘aksjomat’
algebra ‘algebra’
algebrowé dziejanié ‘działanie algebraiczne’
algebrowé lëczbë ‘liczby algebraiczne’
algebrowé równanié ‘równanie algebraiczne’
algebrowé wërażenié ‘wyrażenie algebraiczne’
algebrowi element ‘element algebraiczny’
algebrowô fùnkcyjô ‘funkcja algebraiczna’
algebrowô krzëwô ‘krzywa algebraiczna’
algòritm ‘algorytm’
alternatiwa ‘alternatywa’
amplituda ‘amplituda’
analiza ‘analiza’
argùmeńt ‘argument’
aritmetika ‘arytmetyka’
aritmetnô strzédnô ‘średnia arytmetyczna’
aritmetny cyg ‘ciąg arytmetyczny’
aritmetny pierwiôstk ‘pierwiastek arytmetyczny’

atóm ‘atom’

B

badérowanié rozwiju zmiennoscë fùnkcyj ‘badanie przebiegu zmienności funkcji’

bezgréicznô fùnkcyjô ‘funkcja nieograniczona’

bezkùnc ‘nieskończoność’

bezkùncowò môle ‘nieskończenie małe’

bezkùncowò wiôldzé ‘nieskończenie wielkie’

bezrelatiwnô wórtnota ‘wartość bezwzględna’

bënowi nórt ‘kąć wewnętrzny’

biegùn fùnkcyj ‘biegun funkcji’

biegùnowô ‘biegunowa’

biegùnowi ùłożènk wespólrzãdnèch ‘biegunowy układ współrzędnych’

bòk ‘bok’

brëła ‘bryła’

bùtnowi nórt ‘kąć zewnętrzny’

C

cali dzél ‘część całkowita’

całka ‘całka’

całota ‘całość’

całowné lëczbë ‘liczby całkowite’

całowny sztëronórt ‘czworokąt zupełny’

cosinus ‘cosinus’

cosinusoida ‘cosinusoida’

cotangens ‘cotangens’

cotangensoida ‘cotangensoida’

cwierdzenié ‘twierdzenie’

cyfra ‘cyfra’

cyg ‘ciąg’

cyg fùnkcyj ‘ciąg funkcji’

cyglota fùnkcyj ‘ciągłość funkcji’

cyrkel ‘cyrkiel’

cząd ‘okres’

czãstota ‘częstość’
czereńk ‘kierunek’
czëp ‘wierzchołek’
czëpòwi nórt ‘kąť wierzchołkowy’
czwierc rówiznë ‘ćwiartka płaszczyzny’
czwierc ùkładu wespòłrzãdnëch ‘ćwiartka układu wspòłrzëdnych’

D

decylión ‘decylion’
dedukcjô ‘dedukcja’
definicjô ‘definicja’
dëbeltnô całka ‘całka podwójna’
diagram fùnkcji ‘wykres funkcji’
dichòtomio ‘dychotomia’
diferencjô ‘róźniczka’
diferencyjny i całkòwi rechùnk ‘rachunek róźniczkowy i całkowy’
długòta ‘długość’
długòta łãkù ‘długość łuku’
docyga || hipòtéza ‘hipoteza’
dodòwanie ‘dodawanie’
dodòwné lëczbë ‘liczby dodatnie’
dofùlowanie ‘dopełnianie’
dokòz ‘dowód’
domkniãcé ‘domknięcie’
dòl ‘odległość’
dòl prostëch równoleznëch ‘odległość prostych równoległych’
dòl prosti òd rówiznë ‘odległość prostej od płaszczyzny’
dòl pùktu òd prosti ‘odległość punktu od prostej’
dòl pùktu òd rówiznë ‘odległość punktu od płaszczyzny’
drzewò ‘drzewo’
dwalëniowòta ‘dwuliniowość’
dwamión ‘dwumian’
dwanoùstkòwi system ‘dwunastkowy system liczbowy’
dwójkòwi system ‘dwójkowy system liczbowy’

dzejanié na zbiérach ‘działania na zbiorach’

dzejnik ‘czynnik’

dzelenié ‘dzielenie’

dzelenié przez zéro ‘dzielenie przez zero’

dzél kòła ‘część koła’

dzelnô ‘dzielna’

dzelnik ‘dzielnik’

dziesiątkòwi lëczbòwi system ‘dziesiętny system liczbowy’